

E.195

(2000/09)

# ITU-T

## قطاع تقسيس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات

**السلسلة E: التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية**

التشغيل الدولي - خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية

## إدارة موارد الترقيم الدولية في قطاع تقييس الاتصالات

## التوصية ITU-T E.195

(توصية اللجنة الدولية لتسجيل الترددات سابقاً)



**السلسلة E الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات**  
**التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية**

**التشغيل الدولي**

تعاريف

Aحكام ذات صفة عامة تتعلق بالإدارات

Aحكام ذات صفة عامة تتعلق بالمستعملين

تشغيل الخدمات الهاتفية الدولية

خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية

خطة التسيير الدولي

الغمات المستعملة في الأنظمة الوطنية للتشويير

**خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية**

الخدمة المتنقلة البحرية والخدمة المتنقلة البرية العمومية

Aحكام التشغيل المتعلقة بالترسيم والمحاسبة في الخدمة الهاتفية الدولية

الترسيم في الاتصالات الهاتفية الدولية

قياس مدد المحادثة وتسجلها من أجل المحاسبة

استعمال الشبكة الهاتفية الدولية للتطبيقات غير الهاتفية

اعتبارات عامة

إيقاف الصور

**Aحكام الشبكة ISDN بخصوص المستعملين**

خطة التسيير الدولي

إدارة الشبكة

إحصاءات بشأن الخدمة الدولية

إدارة الشبكة الدولية

مراقبة نوعية الخدمة الهاتفية الدولية

هندسة الحركة

قياس الحركة وتسجلها

تنبؤات بأحوال الحركة

تحديد عدد الدارات بالتشغيل اليدوي

تحديد عدد الدارات بالتشغيل الآلي وشبه الآلي

رتبة الخدمة

تعاريف

هندسة حركة الشبكات المستعملة لبروتوكول الإنترنت

هندسة حركة الشبكات ISDN

هندسة حركة الشبكات المتنقلة

**نوعية خدمات الاتصالات: المفاهيم والنمذج والأهداف وتحيط ضمان أمن التشغيل**

المصطلحات والتعريف المتعلقة بنوعية خدمات الاتصالات

نمذج خدمات الاتصالات

أهداف ومفاهيم نوعية خدمات الاتصالات

استخدام أهداف نوعية الخدمة في تحطيط شبكات الاتصالات

جمع وتقديم معطيات التشغيل المتعلقة بنوعية المعدات والشبكات والخدمات

توصيات أخرى

**التشغيل الدولي**

خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية

E.103-E.100

E.119-E.104

E.139-E.120

E.159-E.140

E.169-E.160

E.179-E.170

E.189-E.180

**E.199-E.190**

E.229-E.200

Aحكام التشغيل المتعلقة بالترسيم والمحاسبة في الخدمة الهاتفية الدولية

E.249-E.230

E.269-E.260

E.319-E.300

E.329-E.320

E.349-E.330

E.399-E.350

E.404-E.400

E.419-E.405

E.420-E.489

E.505-E.490

E.509-E.506

E.519-E.510

E.539-E.520

E.599-E.540

E.649-E.600

E.699-E.650

E.749-E.700

E.799-E.750

E.809-E.800

E.844-E.810

E.859-E.845

E.879-E.860

E.899-E.880

E.999-E.900

E.1199-E.1100

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات.

## **إدارة موارد الترقيم الدولية في قطاع تقييس الاتصالات**

### **الملخص**

تقترح هذه التوصية لقطاع تقييس الاتصالات تشكيلاً الفريق المركزي لإدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) ووظائفه/مسؤولياته ضمن مكتب تقييس الاتصالات. وهي توصي بإجراءات لضمان التعامل مع جميع طلبات الحصول على الموارد بطريقة حميدة وموحدة ومتسقة وفعالة.

### **المصدر**

أعدت لجنة الدراسات 2 (1997-2000) لقطاع تقييس الاتصالات التوصية ITU-T E.195 وأقرّتها الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (蒙特利爾，27 سبتمبر - 6 أكتوبر 2000).

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات (ICT). وقطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بعرض تقدير الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات (WTS) التي تجتمع كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها بجانب الدراسات التابعة لقطاع تقدير الاتصالات وأن تصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراءات الموضحة في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقدير الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوكيد القياسي (ISO) واللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (هدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغة ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغتها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بما عضوا من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة براءات الاختراع في مكتب تقدير الاتصالات (TSB) في الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/ipl/>.

© ITU 2010

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خططي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

# المحتويات

## الصفحة

1	.....	مقدمة .....	1
1	.....	مجال التطبيق.....	2
1	.....	المراجع.....	3
2	.....	التعريف.....	4
2	.....	المختصرات .....	5
3	.....	وظائف فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) ومسؤولياته .....	6
3	.....	إدارة موارد الترقيم وتسجيلها في قطاع تقدير الاتصالات .....	1.6
4	.....	التشاور مع لجان الدراسات ذات الصلة .....	2.6
4	.....	الإبلاغ عن المعلومات ونشرها .....	3.6
4	.....	نشر القرارات بورتيرة منتظمة.....	1.3.6
5	.....	طلب تقارير إضافية.....	2.3.6
5	.....	إدارة تدقيق سجلات المورد .....	4.6
5	.....	ضمان توفر الموارد .....	5.6
5	.....	مقاييس الأداء .....	6.6
5	.....	متطلبات الإدارة الوطنية .....	7.6
5	.....	المشاركة في اجتماعات لجان الدراسات .....	8.6
5	.....	التواصل مع الموظفين المقدمين للدعم .....	9.6
6	.....	الاستجابة لطلبات الحصول على معلومات .....	10.6
6	.....	مساعدة صاحب الطلب .....	11.6
6	.....	إجراءات الطعن .....	12.6
6	.....	تقديم تقارير بشأن التمويل .....	13.6
6	.....	تدقيق سجلات فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) والجهات المخصصة بالموارد .....	7
6	.....	تدقيق لجان الدراسات المختصة لسجلات فريق إدارة الترقيم في الاتحاد .....	1.7
6	.....	2.7    تدقيق فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) لسجلات الجهات المخصصة بالموارد .....	2.7
7	.....	إجراءات الطعن .....	8
8	.....	الملحق A - قائمة موارد الترقيم العالمية في قطاع تقدير الاتصالات .....	

كثيراً ما يقتضي تطور الاتصالات العالمية في مجالات الخدمات والقدرات والتكنولوجيات موارد ترقيم جديدة في قطاع تقسيم الاتصالات (يشار إليها فيما يلي بعبارة "موارد" أو "موارد") لخدمة وظائف مثل الترقيم والتسمية والعنونة والتسير وتحديد الهوية. على الرغم من اختلاف نسق هذه الموارد ووظيفتها، فإن القاسم المشترك بينها هو حاجتها إلى وجود إدارة مركزية محايدة وموحدة ومتسلقة وفعالة. وإذا تقع تلك الموارد تحت إشراف قطاع تقسيم الاتصالات، فإن مكتب تقسيم الاتصالات سيستمر كأدائه في أداء وظيفة المدير/أمين السجل المركزي.

ويعيّن القرار 20 لقطاع تقسيم الاتصالات لجنة الدراسات 2 (SG 2) كلجنة دراسات رئيسية فيما يتعلق بإدارة موارد الترقيم في قطاع تقسيم الاتصالات. وتشمل مسؤوليات لجنة الدراسات 2 موجب هذه الولاية الإشراف على إدارة جميع هذه الموارد من أجل ضمان الاتساق والإنصاف في تخصيصها، رغم توزع المسؤوليات التقنية عن هذه الموارد بين لجان دراسات متعددة. وفي هذا السياق، وضعت لجنة الدراسات 2 هذه التوصية وتعهدتها بالعناية. فإذا ما انتقلت هذه المسئولية إلى لجنة دراسات أخرى، تصبح هذه التوصية من مسؤوليات تلك اللجنة، ولا حاجة لمراجعتها بمفرد بيان انتقال المسئولية.

وستند هذه التوصية إلى عدد من ممارسات الإدارة والتنظيم المتبعة في العديد من البلدان، وهي قدف لمساعدة مكتب تقسيم الاتصالات في وظيفته كمدير مركزي للموارد الترقيم، لأن توجهه في كيفية تنظيم هذه الوظيفة وتأديتها. وينبغي لمكتب تقسيم الاتصالات أن يستعمل هذه التوصية بوصفها وثيقة من الموارد المتاحة عند إنشاء وظيفة إدارية مركزية وتنظيمها وإدارتها.

## إدارة موارد الترقيم الدولية لقطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد

### 1 مقدمة

كثيراً ما يقتضي تطور الاتصالات العالمية في مجالات الخدمات والقدرات والتكنولوجيات موارد ترقيم جديدة في قطاع تقييس الاتصالات (يشار إليها فيما يلي بعبارة "موارد" أو "موارد") لخدمة وظائف مثل الترقيم والتسمية والعنونة والتسيير وتحديد الملوية. على الرغم من اختلاف نسق هذه الموارد ووظيفتها، فإن القاسم المشترك بينها هو حاجتها إلى وجود إدارة مركزية محايدة وموحدة ومتسقة وفعالة. وإذا تقع تلك الموارد تحت إشراف قطاع تقييس الاتصالات، فإن مكتب تقييس الاتصالات سيستمر كأداته في أداء وظيفة المدير/أمين السجل المركزي.

ويُعيّن القرار 20 لقطاع تقييس الاتصالات لجنة الدراسات 2 (SG 2) كلجنة دراسات رئيسية فيما يتعلق بإدارة موارد الترقيم في قطاع تقييس الاتصالات. وتشمل مسؤوليات لجنة الدراسات 2 موجب هذه الولاية الإشراف على إدارة جميع هذه الموارد من أجل ضمان الاتساق والإنصاف في تخصيصها، رغم توزع المسؤوليات التقنية عن هذه الموارد بين لجان دراسات متعددة. وفي هذا السياق، وضعت لجنة الدراسات 2 هذه التوصية وتعهدت بها بالعناية. فإذا ما انتقلت هذه المسؤولية إلى لجنة دراسات أخرى، تصبح هذه التوصية من مسؤوليات تلك اللجنة، ولا حاجة لراجعتها بحرب بيان انتقال المسؤولية.

وتستند هذه التوصية إلى عدد من ممارسات الإدارة والتنظيم المتبعة في العديد من البلدان، وهي مُهدف لمساعدة مكتب تقييس الاتصالات في وظيفته كمدير مركزي لموارد الترقيم، لأن توجهه في كيفية تنظيم هذه الوظيفة وتأديتها. وينبغي لمكتب تقييس الاتصالات أن يستعمل هذه التوصية بوصفها وثيقة من الموارد المتاحة عند إنشاء وظيفة إدارية مركزية وتنظيمها وإدارتها.

### 2 مجال التطبيق

تقترن هذه التوصية لقطاع تقييس الاتصالات تشكيلاً الفريق المركزي لإدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) ووظائفه/مسؤولياته ضمن مكتب تقييس الاتصالات. وهي توصي بإجراءات لضمان التعامل مع جميع طلبات الحصول على الموارد بطريقة محايدة وموحدة ومتسقة وفعالة.

### 3 المراجع

تضمن التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وغيرها من المراجع أحکاماً تشكل من خلال الإشارة إليها في هذا النص أحکاماً في هذه التوصية. وقد كانت جميع الطبعات المذكورة سارية الصلاحية في وقت النشر. ولما كانت جميع التوصيات والمراجع الأخرى تخضع إلى المراجعة، نحث جميع المستعملين لهذه التوصية على السعي إلى تطبيق أحدث طبعة للتوصيات والمراجع الواردة أدناه. وتُنشر بانتظام قائمة توصيات قطاع تقييس الاتصالات السارية الصلاحية.

- التوصية ITU-T E.164 (1997)، خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية.
- التوصية ITU-T E.164.1 (1998)، معايير وإجراءات حجز، وتحصيص وسحب الرموز الدليلية E.164 للبلدان وشفرات تعرف الملوية المصاحبة لها.
- التوصية ITU-T E.169.2 (2000)، تطبيق خطة ترقيم التوصية E.164 على الأرقام العالمية لخدمة الاتصالات الدولية المستعملة للرموز الدليلية للبلدان للخدمات العالمية.

التوصية E.169.3 ITU-T (2000)، تطبيق خطة ترقيم الأرقام العالمية للخدمة الدولية متقاسمة التكاليف.

التوصية E.190 ITU-T (1997)، مبادئ ومسؤوليات الإدارية، وتحصيص موارد الترقيم الدولي في السلسلة E.

التوصية E.191 ITU-T (2000)، عنونة الشبكة الرقمية متکاملة الخدمات عريضة النطاق (B-ISDN).

التوصية X.121 ITU-T (2000)، خطة الترقيم الدولية لشبكات البيانات العمومية.

التوصية X.125 ITU-T (1998)، إجراء للتبليغ عن تحصيص بشفرات تعرف هوية شبكة دولية لشبكات بيانات ترحيل الأطر العمومية وشبكات أسلوب النقل غير المتزامن (ATM) المرقمة بموجب خطة ترقيم التوصية E.164.

## 4 التعريف

تعرف هذه التوصية لقطاع تقسيس الاتصالات المصطلحات التالية:

**الإدارة:** الوظيفة التي تراقب وضع موارد الترقيم وكفايتها وتضع تقارير بهذا الشأن، فضلاً عن تحديد وتقديم حلول للقضايا المتعلقة بإجراءات حجز المورد وتحصيصه واستعادته. ولأغراض هذه التوصية، يقوم فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) بهذه الوظيفة.

**ملاحظة -** لا ينبغي الخلط بين هذه "الإدارة" و"الإدارة" الوطنية في كل بلد.

**المدير:** الجهة المكلفة بإدارة موارد الترقيم. ولأغراض هذه التوصية، المدير هو فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG).

**التدبير:** وظيفة إعداد أساليب تضمن توفر موارد كافية للاستخدامات المناسبة على النحو المحدد في توصيات قطاع تقسيس الاتصالات. ولأغراض هذه التوصية، تقوم لجنة الدراسات المناسبة بهذه الوظيفة بالتشاور مع فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات.

**المورد:** شفرات أو أرقام تُستعمل في توفير خدمات عامة أو تشغيل الشبكات التي تقدم هذه الخدمات، ويرد تعريفها في توصية لقطاع تقسيس الاتصالات.

**التسجيل:** وظيفة حجز الموارد وتحصيصها واستعادتها وحفظها وفقاً لتوصيات قطاع تقسيس الاتصالات. ولأغراض هذه التوصية، يقوم فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) بهذه الوظيفة.

**أمين السجل:** الجهة المكلفة بتسجيل موارد الترقيم. ولأغراض هذه التوصية، أمين السجل هو فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG).

## 5 المختصرات

تستعمل هذه التوصية لقطاع تقسيس الاتصالات المختصرات التالية (باستثناء ما يرد في الملحق):

ITU-NAG فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (*Numbering Administration Group*)

ITU-T قطاع تقسيس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات (*Telecommunication Standardization Sector*)

TSB مكتب تقسيس الاتصالات (*Telecommunication Standardization Bureau*)

Res. 20 القرار رقم 20، المؤتمر العالمي لتقسيس الاتصالات، 1996 (*Resolution No. 20, WTSC, Geneva, 1996*)

SG لجنة الدراسات (*Study Group*)

TSAG الفريق الاستشاري لتقسيس الاتصالات (*Telecommunication Standardization Advisory Group*)

## وظائف فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) ومسؤولياته

تصف هذه الفقرة الوظائف والمسؤوليات الموصى بها التي ينبغي أن يقوم بها فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات بشكل روتيني بصفته مديرًا لموارد الترقيم في قطاع تقييس الاتصالات.

وينبغي أن تكون المسؤوليات الرئيسيات لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد على النحو التالي:

- إدارة المورد - دعم جهود الاتحاد لتلبية احتياجات الترقيم الحالية والمستقبلية، وتقدم المشورة بالنسبة إلى قضايا الترقيم للموارد التي يديرها فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) (مثل الاستنفاد المحتمل لمورد);
- تسجيل المورد - تحصيص الموارد وإدارتها بطريقة نزيهة وموحدة ومتسقة وفعالة، بما يتفق والتوصيات التي يضعها قطاع تقييس الاتصالات.

أما الإجراءات التي يؤدي فريق إدارة الترقيم في الاتحاد بموجبهما وظائفه ومسؤولياته، فيزيد جلها في التوصيات الخاصة بالموردين الذي يجري النظر في حجزه أو تخصيصه أو استعادته، مثل توصيات قطاع تقييس الاتصالات E.164.1 وE.169.1 وQ.708 وX.125. وحيثما تغيب مثل هذه الإجراءات أو تتطلب التغيير، يمكن لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يقترح إجراءات جديدة أو تغييرات لتنظر فيها لجنة الدراسات المناسبة.

وينبغي لموظفي فريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يضعوا غير ذلك من الإجراءات الإدارية الداخلية غير المحددة في التوصيات المناسبة، والتي تقتضيها الضرورة لسير الأعمال اليومية للفريق. ومن هذه الإجراءات، على سبيل المثال لا الحصر، إعداد/نشر/تشغيل نظام دعم للفريق، وأسلوب تواصل صاحب الطلب مع نظام دعم فريق إدارة الترقيم في الاتحاد، وساعات عمل هذا الفريق، والمرافق (الهواتف، البريد الإلكتروني، البريد الصوتي، الفاكس) المطلوبة لأداء وظائف الفريق، وما إلى ذلك. ورغم أن هذه الإجراءات شأن داخلي يخص فريق إدارة الترقيم في الاتحاد، يقترح أن يتشاور موظفو الفريق مع لجنة أو لجان الدراسات المناسبة للوقوف على توقعات الجهات المتعاونة مع لجان الدراسات من حيث المرافق.

وسيعين مكتب تقييس الاتصالات مديرًا لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (يشار إليه فيما يلي بعبارة "مدير"). ويتولى المدير مسؤولية الإشراف على هذا الفريق وموظفيه وتدبير أمورهم لضمان كفاية واتساق عمل الفريق وملأكه من الموظفين، وتتوفر الخبرة الكافية لأداء جميع المهام المفصلة أدناه.

ووصولًا إلى القدر الأمثل من الجودة والاستمرارية في عمل فريق إدارة الترقيم في الاتحاد، يوصى بالاحتفاظ بموظفيه لأجل طويل وبتكرисهم للمهمة المنوطة بهم. بمستويات وأعداد كافية لضمان ثبات الأداء السليم للفريق. وينبغي لمدير الفريق أن يحرص على توفر التدريب الكافي لموظفي الفريق لتسليحه بمستوى كاف من المعرفة لأداء مسؤولياته في إدارة الموارد، بما في ذلك التدريب على مختلف المهام لضمان الاستمرارية التشغيلية أثناء غياب الموظفين.

وإذ تشير إدارة وطنية ما لمدير مكتب تقييس الاتصالات بأنها تمارس سلطتها المحلية فيما يتعلق بمعالجة الطلبات التي تقدمها جهات خاضعة لولايتها إلى فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) للحصول على موارد دولية، سيلتزم هذا الفريق بالإجراءات التي تقليلها عليه السلطة الوطنية المحددة. على أن هذا الالتزام لن يتم إلا في سياق الولاية القانونية لدستور واتفاقية الاتحاد، وطبقاً للتوصية المناسبة التي تخص المورد. وبغياب تبليغ وتدخل محمد من جانب إدارة، سيعالج الفريق طلبات الحصول على المورد مباشرةً من مقدمي الطلبات المؤهلين.

وتشكل الوظائف والمسؤوليات المفصلة التالية بمجملها مكونات المسؤوليات الرئيسية في التسجيل والإدارة.

### 1.6 إدارة موارد الترقيم وتسجيلها في قطاع تقييس الاتصالات

سيقوم فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-NAG) بإدارة وتسجيل جميع الموارد التي تقع تحت إشراف قطاع تقييس الاتصالات. وترت قائمة بمثل هذه الموارد المتاحة حتى تاريخ نشر هذه التوصية في الملحق A. وبالإضافة إلى الموارد المدرجة في الملحق A، سيقوم الفريق بإدارة وتسجيل أي موارد إضافية يتم وضعها أو تأتي تحت إشراف قطاع تقييس

الاتصالات في وقت لاحق. وإذا ظهرت هذه المهمة، سيضمن الفريق حجز الموارد وتحصيصها واستعادتها وإدارتها بطريقة نزيهة وموحدة ومتسقة وفعالة.

وينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يعالج طلبات الحصول على الموارد وتحصيصاتها وفقاً للتوصية المناسبة. فإن لم تتوفر توصيات بشأن موارد معينة أو إن طُرِح سؤال بشأن التخصيصات المناسبة، ينبغي التشاور مع لجنة أو لجان الدراسات المتخصصة. ويصادف أن تدعى الحاجة لقرارات وتأويلات بشأن قضايا لم تتناولها لجنة الدراسات بالبحث بعد. فلا بد للمدير من أن يتمتع بالمعرفة والمقدرة للتبني إلى هذه الحالات وحلها استناداً إلى تجاربته وخبرته، أو إحالتها إلى لجنة الدراسات المناسبة كي تحلها.

## 2.6 التشاور مع لجان الدراسات ذات الصلة

طبقاً للقرار رقم 20 الصادر عن المؤتمر العالمي لتقييس الاتصالات، سيقوم فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG)، بوصفه إحدى وحدات مكتب تقييس الاتصالات، بالتشاور مع لجان الدراسات المناسبة في قطاع تقييس الاتصالات حسب الاقتضاء طلباً للعون التقني والإداري والتنظيمي فيما يتعلق بإدارة الموارد وتسجيلها. فعلى سبيل المثال، يتعين استشارة لجنة الدراسات 2 في القضايا التقنية المتعلقة بخدمات الهاتف والبرق والتلكس الدولية. وينبغي استشارة لجنة الدراسات 11 في القضايا المتعلقة بنظام التشوير الدولي رقم 7؛ ولجنة الدراسات 4 بشأن شفرات الموجة الحاملة؛ ولجنة الدراسات 8 بشأن التوصية ITU-T T.35؛ ولجنة الدراسات 7 بشأن خدمات البيانات الدولية. وجدير بالذكر أيضاً أن لجنة الدراسات 2 بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بشؤون إدارة الموارد هي المصدر الذي ينبغي التشاور معه بشأن جميع أمور العملية الإدارية والتنظيمية لجميع الموارد التي تقع تحت إشراف قطاع تقييس الاتصالات. وقد ذكرت لجان الدراسات هذه على وجه التحديد بناءً على تنظيم قطاع تقييس الاتصالات في وقت نشر هذه التوصية. فإذا ما أعيد تنظيم القطاع، قد تتغير لجان الدراسات المتخصصة التي ينبغي استشارتها دون تنفيذ هذه التوصية.

## 3.6 الإبلاغ عن المعلومات ونشرها

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يجمع المعلومات وينشرها فيما يتعلق بالموارد التي تقع في إطار مسؤوليته. وينبغي أن يتم جمع المعلومات عن الموارد ونشرها وفقاً للتوصيات المناسبة بشأن الموارد، والمواد ذات الصلة من دستور واتفاقية الاتحاد. ولكن نشر الفريق للمعلومات المتعلقة بأصحاب التخصيصات أو المشترين لديهم وفقاً للمواد ذات الصلة من دستور واتفاقية الاتحاد، ينبغي أن يقتصر على المعلومات التي لا تعتبر ملكيتها عائدة لجهات خاصة.

وينبغي أن توزع المعلومات الازمة لمشغلي الشبكات كي يعالجوا النداءات على الوجه الصحيح عبر وسائل إعلام الاتحاد الدولي للاتصالات المتاحة، مثل نشرة عمليات الاتحاد وموقع الاتحاد على الويب.

### 1.3.6 نشر القرارات بوتيرة منتظمة

ينبغي للمدير أن يقدم سنوياً، في اجتماع لكل لجنة دراسات مسؤولة، تقريراً خطياً وشفهياً يحوي على الأقل، على سبيل الذكر لا الحصر، ما يلي:

- (أ) كمية الموارد المخصصة أو المحجوزة أو المستعادة (التي قم كل لجنة دراسات فقط)؛
- (ب) كمية الموارد غير المخصصة المتاحة في الوقت الراهن؛
- (ج) قائمة التخصيصات الحالية (تدرج المعلومات غير الخاضعة لملكية خاصة حصر)؛
- (د) الموعد المتوقع لاستهلاك أي من الموارد؛
- (هـ) معلومات بشأن أي حالات رفض لطلب حصول على موارد، مثل اسم مقدم الطلب والمورد المطلوب وسبب الرفض؛
- (و) أي تغيير في الرسوم المرتبطة بمورد معين؛

ز) أي قضايا، مع حل مقترن ، فيما يتعلق بإدارة الموارد، مثل عدم كفاية جوانب في التوصية والتغييرات اللازمة في إجراءات إدارية.

وعند استلام هذا التقرير، تطرح الجهات المتعاونة مع لجان الدراسات أي أسئلة مناسبة على المديرين، ويُستعمل التقرير حسب الاقتضاء في إطار مسؤوليتهم كمديرين للمورد التقني. وينبغي للمديرين أن يجيبوا على الأسئلة المناسبة من الجهات المتعاونة وأن يتلمسوا المساعدة، عند الاقتضاء، بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك فيما يتعلق بإدارة المورد أو الموارد.

### 2.3.6 طلب تقارير إضافية

يمكن للجنة الدراسات المسؤولة عن التدبير التقني لمورد أن تطلب تقارير إضافية من فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) الذي سيساعد اللجنة في النهوض بمسؤوليتها كمدير للمورد التقني. وستبلغ اللجنة الفريق بالمعلومات المحددة المطلوبة وبوتيرة تقاريرها.

## 4.6 إدارة تدقيق سجلات المورد

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يتعاون مع عمليات تدقيق سجلاته على النحو المحدد في الفقرة 7، وينبغي أن يطلب تدقيق سجلات الجهة المخصصة بالمورد.

## 5.6 ضمان توفر الموارد

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن ينفذ نجاحاً مخططاً لضمان توفر الموارد اللازمة لتلبية الاحتياجات الحالية والمستقبلية لقطاع الاتصالات العالمية. ومن المفترض والموصى به أن تُتولى هذه المسؤولية بالتشاور مع لجنة أو لجان الدراسات المناسبة.

## 6.6 مقاييس الأداء

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يشرف على تدبير جميع الخدمات التي يقدمها بما في ذلك المسؤولية عن تحقيق مقاييس الأداء التي يضعها الاتحاد والمحددة في التوصية أو التوصيات المناسبة أو في وثائق منفصلة.

## 7.6 متطلبات الإدارة الوطنية

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يستجيب لمتطلبات محددة للإدارة الوطنية فيما يتعلق بمعالجة طلبات الحصول على الموارد (مثل الطلبات التي تعالج من خلال الإدارة). وينحصر مدى هذه الاستجابة بالمسؤوليات التي أذن بها دستور واتفاقية الاتحاد وبالالتزام بتوصيات محددة ومناسبة.

## 8.6 المشاركة في اجتماعات لجان الدراسات

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يقدم خبراته في إدارة الموارد خلال اجتماعات لجان الدراسات المختصة، عندما تُدرج قضية إدارة الموارد على جدول أعمالها. ولا تلزم هذه المشاركة إلا فيما يتعلق بإدارة وتسجيل المورد أو الموارد في مجال الخبرة التقنية لكل لجنة دراسات. وبالإضافة إلى ذلك، ينبع للفريق أن يعرض قضايا إدارة الموارد التي حدّدت في سياق مسؤولياته الإدارية على لجنة الدراسات المناسبة للنظر فيها وحلها.

## 9.6 التواصل مع الموظفين المقدمين للدعم

ينبغي للتدبير الذي يقوم به فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يتيح التواصل مع الموظفين المختصين في الاتحاد لمعالجة الجوانب القانونية والمالية والتقنية، وجوانب التوظيف والصناعة والتنظيم ذات الصلة بتدبير جميع الموارد الواقعة تحت إشرافه. وينبغي للفريق أيضاً أن يحتفظ بما يلزم من معدات ومرافق وترتيبات الفوترة المرتبطة بالتدبير اليومي لجميع موارد الترقيم.

## **10.6 الاستجابة لطلبات الحصول على معلومات**

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يستجيب للطلبات المقدمة من دوائر الصناعة والهيئات التنظيمية الوطنية بشأن الموارد وإدارتها. وينبغي للفريق أن يرد على استفسارات حول الموارد التي يديرها. وينبغي أن تلتزم الاستجابة لهذه الطلبات بالقواعد القانونية للاتحاد الدولي للاتصالات ولوائحه واحتياطاته. وينبغي ألا تقدم معلومات لا تخول هذه القواعد وللراغب نقلها. وينبغي للفريق أن يقدم، عند الطلب، معلومات حول كيفية الحصول على الوثائق السارية حالياً ذات الصلة بإدارة الموارد.

## **11.6 مساعدة صاحب الطلب**

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يوفر المستوى المناسب من المساعدة لطابي الحصول على الموارد وللمختصين بها لتمكينهم من تقديم طلب كامل وصحيح للحصول على الموارد، ومن استعمال الموارد المخصصة وإعادتها علىوجه الصحيح.

## **12.6 إجراءات الطعن**

ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يؤدي الجوانب الموكلة إليه من إجراءات الطعن وفقاً للتوصية المناسبة، بما في ذلك هذه التوصية، وعلى النحو المحدد في الفقرة 8.

## **13.6 تقديم تقارير بشأن التمويل**

ينبغي للمدير أن يقوم سنوياً بتقديم وثائق بشأن التغييرات الإدارية المرتبطة بوظيفة فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG). وينبغي أن تقدم هذه الوثائق معلومات وافية تبين اتباع الفريق للإجراءات الحاسيبة السليمة التي تضمن عدم تقاضي رسوم دون داع من أصحاب طلبات الحصول على الموارد ومن المختصين بها من أجل معالجة الطلبات والحفاظ على سجلات الموارد. وينبغي تقديم وثائق الإثبات سنوياً في المجتمعات كل من لجان الدراسات المسؤولة والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات وأي لجان أخرى تُعتبر مناسبة أو تُكلّف بموجب إجراءات الاتحاد الدولي للاتصالات، على أن تقدم بيانات منفصلة عن كل مورد خاضع للإدارة.

## **7 تدقيق سجلات فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) والجهات المخصصة بالموارد**

### **1.7 تدقيق لجان الدراسات المختصة لسجلات فريق إدارة الترقيم في الاتحاد**

يمكن أن تخضع سجلات إدارة الموارد لدى فريق إدارة الترقيم في الاتحاد للتدقيق على النحو الذي تحدده التوصية أو لجنة الدراسات المناسبة. والغرض من هذا التدقيق المحتمل هو ضمان الالتزام بتوصيات قطاع تقييس الاتصالات الملائمة وذات الصلة، بما في ذلك هذه التوصية. وينبغي للفريق أن يتعاون مع عمليات التدقيق هذه بالكامل وفي الوقت المناسب. وسيجري التدقيق مثل عن لجنة الدراسات المختصة مفوض منها أصولاً في مكتب فريق إدارة الترقيم.

### **2.7 تدقيق فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) لسجلات الجهات المخصصة بالموارد**

يمكن لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يطلب تدقيق سجلات جهة مخصصة بمورد. والغرض من عمليات التدقيق هذه هو التأكد من التزام الجهة المخصصة بالتوصيات الملائمة وذات الصلة وتحديد ما إذا كانت الموارد المطلوبة لازمة فعلياً استناداً، في المقام الأول، إلى استخدام الموارد المخصصة بالفعل لهذه الجهة.

وينبغي إجراء عمليات التدقيق هذه في ظل الطرفين التاليين:

- بناء على طلب للحصول على مورد إضافي عندما يتبيّن أن الموارد المخصصة لا تُستخدم استناداً سليماً؛
- أو عند اشتباه (فريق إدارة الترقيم في الاتحاد أو مشتبه) بأن المورد المخصص لا يُستعمل طبقاً للتوصية أو التوصيات المناسبة.

ويوصى بإجراء عملية التدقيق في التسلسل التالي:

- (أ) يتصل فريق إدارة الترقيم في الاتحاد بالجهة المخصصة بالمورد بشأن ما أخذه ملتمساً رداً؛
- (ب) تردّ الجهة المخصصة على ما أخذ الفريق؛
- (ج) إذا لم يكن الرد مقنعاً، يطلب الفريق نسخاً عن سجلات تخصيص المورد للجهة المخصصة التي من شأنها أن تؤكد أو تنفي الحاجة لمورد إضافي و/أو للاستعمال الصحيح للمورد المخصص؛
- (د) يخلل الفريق سجلات الجهة المخصصة ليحدد ما إذا كان لما أخذ ما يبرره؛
- (ه) يبلغ الفريقُ الجهة المخصصة بما حصل إليه وبالإجراءات المتوقعة المطلوبة منها، إذا اقتضى الأمر أي إجراءات؛
- (و) وبعد هذه الاتصالات، يحدد الفريق ماهية الإجراء الذي سيتخدّه حيال المورد المطلوب أو المخصص وفقاً للتوصية المناسبة ودستور واتفاقية الاتحاد.

وفي أي مرحلة في هذه العملية، يمكن لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أن يسعى للتشاور مع لجنة الدراسات المناسبة بشأن الحالة التي تستلزم التدقيق.

وقد يؤدي عدم تعاون الجهة المخصصة مع طلب التدقيق إلى رفض منح الموارد الإضافية أو إلى استرداد المورد المخصص وتخصيصه لجهة أخرى في نهاية المطاف. وقبل الشروع بإجراء الرفض أو الاسترداد، ينبغي لفريق إدارة الترقيم في الاتحاد أن يسعى بطلب المساعدة من الإدارة الوطنية لبلد الجهة المخصصة للقيام بالتدقيق المطلوب.

## 8 إجراءات الطعن

ينبغي أن يتمتع طالب المورد بحق الطعن في قرار تخصيص/حجز مورد، بما في ذلك رفض شفرة معينة أو رقم معين، على النحو المفصل في التوصية الخاصة بكل مورد من الموارد.

وفي حال عدم وجود مثل هذه التوصية لمورد ما أو عدم احتوايتها على إجراءات إدارية أو إجراء خاص بالطعن، ينبغي أن يكون إجراء الطعن على النحو التالي:

أولاًً، يمكن لمقدم الطلب أن يطعن في قرار بشأن مورد ما لدى فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG). ولا بد لهذا الطعن أن يورد معلومات تزيد تلك الواردة في الطلب الأولى، وتحديداً فيما يتعلق بداعي هذا القرار.

ثانياً، يمكن لمقدم الطلب أن يطعن في قرار بشأن مورد ما لدى المدير مباشرةً. ولا بد لهذا الطعن أن يتضمن نسخة من الطلب الأصلي ومبررات إضافية لإلغاء القرار، وأن يطلع المدير على القدر اللازم من المعلومات ليستعرض الطعن وبيت فيه. وبما أن القرار 20 ينص على أن "المؤتمر العالمي لتقييس الاتصالات يكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات، بأن يقوم، قبل تخصيص، وأو إعادة تخصيص و/أو استعادة المورد الدولي للتترقيم والتسمية والعنونة وتحديد الهوية، بالتشاور مع رئيس لجنة الدراسات ذات الصلة أو مع الممثل المفوض من رئيس هذه اللجنة، إذا لزم الأمر"، يمكن للمدير أن يتشاور مع لجنة الدراسات المسؤولة بشأن أي طعن يرد.

ثالثاً، يمكن لمقدم الطلب أن يطعن في قرار بشأن مورد ما لدى الجهات المتعاونة مع لجنة الدراسات المختصة، أي لجنة الدراسات ذات المعرفة التقنية بالمورد المطلوب والمسؤولية الأساسية عنه. وحالما تستمع لجنة الدراسات إلى هذا الطعن، ستتشارو مع المدير أو المدير، حسب الاقتضاء وطبقاً للقرار 20. ولا يمكن للجنة أن تلغى قراراً بشأن مورد ما من جانب واحد، ولكن يمكنها تقديم المشورة إلى فريق إدارة الترقيم في الاتحاد.

وتشدد التوصية على اتباع خطوات الطعن الثلاث هذه على التسلسل. ومع ذلك، ووفقاً لتقدير طالب المورد، يمكن تجاوز الخطوة الأولى إذا ذهب الظن إلى عدم توفر معلومات جديدة يمكن أن تأتي بعكس القرار الأولى. أضف إلى ذلك تعذر القيام بالخطوة الثالثة دون محاولة الإقدام على الخطوة الثانية أولاًً.

## الملحق A

### قائمة موارد الترقيم العالمية في قطاع تقييس الاتصالات

فيما يلي قائمة موارد الترقيم العالمية في قطاع تقييس الاتصالات التي يديرها فريق إدارة الترقيم في الاتحاد (ITU-NAG) أو المسجلة لديه حتى تاريخ صدور هذه التوصية. وإذا يضع قطاع تقييس الاتصالات المزيد من الموارد، سيقوم الفريق بإدارتها أو تسجيلها لديه.

- الشفرات القطرية E.164 ( بما في ذلك الشفرات القطرية المشتركة وما يرتبط بها من شفرات تعرف الموية).
- تسجيل وإدارة الأرقام العالمية للنداء الدولي المجاني (UIFN) E.169.1.
- إجراءات المراقبة E.164 (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (الخط الرئيسي) والرقم الوطني الدلالي).
- الأرقام المعرفة بصاحب الإصدار (IIN) E.118 لبطاقة حساب الاتصالات الدولية.
- عناوين النظام الطرفي بأسلوب النقل غير المتزامن (AESA) في معين الشبكة الدولية لدى الاتحاد الدولي للاتصالات (IND).
- الشفرات القطرية للاتصالات المتنقلة E.212.
- منطقة التشوير/شفرات الشبكة (SANC) وشفرات نقطة التشوير الدولية (ISPC) Q.708.
- بالإضافة 2 للتوصية E.180 بشأن النغمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية.
- شفرات مقاصد التلكس وشفرات تعرف شبكة التلكس F.69.
- مجموعات الشفرة خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية F.1.
- مؤشرات مقصد البرقية F.32.
- الشفرات القطرية للبيانات (DCC) وشفرات تعرف شبكة البيانات (DNIC) X.121.
- X.125، شفرات التعرف لشبكات البيانات العمومية بترحيل الأطر وشبكات أسلوب النقل غير المتزامن (ATM) موجب خطة ترقيم التوصية E.164.
- ميدان إدارة الشؤون الإدارية في التوصيتين F.400 و X.400.
- M.1400، شفرات الموجة الحاملة الدولية لعناوين النظام الطرفي بأسلوب النقل غير المتزامن في الاتحاد الدولي للاتصالات (AESA) (المرجع: التوصية ITU-T E.191).
- توزيع التوصية T.35 للشفرات المعرفة لدى قطاع تقييس الاتصالات على المرافق غير المعيارية.
- أرقام الاتصالات الشخصية العالمية (المرجع: التوصية ITU-T E.168).
- أرقام التعريفة الأولية الدولية الشاملة (المرجع: التوصية ITU-T E.169.2).
- أرقام التكلفة المتقاربة الدولية الشاملة (المرجع: التوصية ITU-T E.169.3).



## سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعرية
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة وأنظمة الشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائل
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائل
السلسلة K	الحماية من التدخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمان
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات